

# Stadt Heidelberg

Drucksache:  
**0272/2014/BV**

Datum:  
15.09.2014

Federführung:  
Dezernat IV, Bürgeramt

Beteiligung:  
Dezernat I, Rechtsamt

Betreff:

**Vergabe einer Dienstleistungskonzession mit  
Raumvermietung für einen Schilderprägebetrieb im  
Gebäude der Kfz-Zulassungsstelle  
hier: Zuschlagserteilung**

## Beschlussvorlage

Beratungsfolge:

Gremium:	Sitzungstermin:	Behandlung:	Zustimmung zur Beschlussempfehlung:	Handzeichen:
Haupt- und Finanzausschuss	01.10.2014	Ö	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ohne	

**Beschlussvorschlag der Verwaltung:**

*Die Verwaltung empfiehlt dem Haupt- und Finanzausschuss folgenden Beschluss:*

*Dem Bieter ASTORGA Fritz Lange GmbH & Co, Schilder- und Stempelfabrik KG, Südfeldstraße 3, 31832 Springe, wird der Zuschlag für eine Dienstleistungskonzession für einen Schilderprägebetrieb mit Raumvermietung im ADAC-Gebäude, Pleikartsförsterstraße 116, 69124 Heidelberg für den Zeitraum vom 01.12.2014 bis 31.05.2018 erteilt.*

**Finanzielle Auswirkungen:**

Bezeichnung:	Jahresbetrag:
<b>Ausgaben / Gesamtkosten:</b>	4.176,-- €
<b>Einnahmen:</b>	93.242,-- €
Mieteinnahmen	61.992,-- €
Umsatzbeteiligung	31.250,-- €
<b>Finanzierung:</b>	
Keine	

**Zusammenfassung der Begründung:**

Die Firma Astorga ist bereits seit 2011 Untermieter in der Pleikartsförsterstraße 116. Bei der jetzigen Ausschreibung wurde von dieser Firma wiederum das beste Angebot abgegeben.

## Begründung:

Seit der Unterbringung der Kfz-Zulassungs- und Führerscheinstelle im ADAC-Gebäude in der Pleikartsförster Str. 116, 69124 Heidelberg im Juni 2008 wird eine Bürofläche von ca. 29 qm an einen professionellen Schilderprägedienst untervermietet, damit die für die Zulassung erforderlichen Kfz-Kennzeichen vor Ort erworben werden können. Der Mietvertrag des derzeitigen Schilderprägedienstes endet zum 30.11.2014, weshalb nun eine neuerliche öffentliche Ausschreibung der Bürofläche erfolgte.

Insgesamt wurden 5 Angebote eingereicht, Anlage 01 enthält eine Übersicht der abgegebenen Gebote.

Nach den Ausschreibungsunterlagen erhält derjenige Bieter den Zuschlag, der das wirtschaftlichste Angebot abgibt.

Dieses Angebot wurde von der Firma ASTORGA Fritz Lange GmbH & Co. Schilder- und Stempelfabrik KG, Südfeldstr. 3, 31832 Springe mit einem monatlichen Mietzins von 5.166,-- € und einer Umsatzbeteiligung von 26 % abgegeben. Die Verwaltung empfiehlt daher, diesem Bieter den Zuschlag zu erteilen. Damit ist der bisherige Mieter auch der künftige Mieter.

## Prüfung der Nachhaltigkeit der Maßnahme in Bezug auf die Ziele des Stadtentwicklungsplanes / der Lokalen Agenda Heidelberg

### 1. Betroffene Ziele des Stadtentwicklungsplanes

Nummer/n: (Codierung)	+ / - berührt:	Ziel/e:
Q 1		Solide Haushaltswirtschaft
		Begründung:
		Beitrag zur Mietkostendeckung der Verwaltung im ADAC-Gebäude

### 2. Kritische Abwägung / Erläuterungen zu Zielkonflikten:

keine

gezeichnet  
Wolfgang Erichson

### Anlagen zur Drucksache:

Nummer:	Bezeichnung
01	Übersicht der abgegebenen Gebote (Vertraulich – Nur zur Beratung im Gremium!)